«УТВЕРЖДАЮ»

Закрытое акционерное общество «Медком-М»

Коняев С.В.

«5» марта 2007 г

М.П.

ОКП 93 9890

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Повязки раневые, стерильные , марки URGO.

производства Laboratories URGO,Франция

Заместитель генерального директора ФГУ „НМХЦ им. Н.И. Пирогова по научной работе д.м.н. профессор Матвеев С.А.

13.12.07

2007г.

Информация получена с официального сайта Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения www.roszdravnadzor.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Назначение и технические характеристики:
Повязки раневые на нетканой и полимерной основе, липидоколлоидные и гидроколлоидные, адгезивные и неадгезивные, стерильные

Данное изделие используется для защиты и лечения ран и послеоперационных швов

Область применения:
Повязки показаны для применения в качестве перевязочного материала:
- в общей хирургии,
- при последствиях хирургических вмешательств,
- гнойной хирургии
-в ожоговых центрах
-педиатрии

№ п/п	Ассортимент	Назначение	Основные технические характеристики	Описание и функции	Используемые материалы
1.	**URGOTUL**	Для лечения острых ран (термические и химические ожоги, травматические раны, рваные и ушибленные раны, глубокие ссадины, хирургические раны, донорские раны) и хронических ран (трофические и диабетические язвы, пролежни).	Воздухо- и секретопроницаемая, не прилипает к ране и прилегающему участку кожи, не оставляет жирного ощущения при контакте с повязкой, позволяет безболезненно менять повязки.	При контакте с раной гидроколлоидные частицы взаимодействуя с мазевыми составляющими (вазелин), формируют липидо-коллоидный слой, который способствует более скорому заживлению раны во влажной среде.	Гидроколлоид (карбоксиметилцелл юлоза), парафин, вазелин, полимеры, защитная полиэтиленовая пленка, упаковка индивидуальная, легкооткрывающийся фольгированный пакет- саше.
2.	**URGOTUL S.Ag**	Для местного лечения поверхностных или частично глубоких ожогов с риском развития вторичной инфекции.	Не прилипает к ране и к окружающим тканям, смена повязки осуществляется безболезненно. Эластичная и очень комфортная повязка принимает анатомический контур раны.	При контакте с экссудативной раной гидроколлоидные частицы, взаимодействуя с мазевыми составляющими (вазелин), формируют липидо-коллоидный слой, который способствует более быстрому заживлению раны во влажной среде. Благодаря наличию бактерицидного вещества - сульфадиазина серебра, повязка оказывает воздействие на микроорганизмы, которые часто являются возбудителями инфекции в ранах. Сульфадиазин серебра	Гидроколлоид (карбоксиметилцелл юлоза), парафин, вазелин, сульфадиазин серебра, полимеры, защитная полиэтиленовая пленка, упаковка индивидуальная, легкооткрывающийся фольгированный пакет- саше.

Информация получена с официального сайта федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения www.roszdravnadzor.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

			обладает широким диапазоном противомикробного действия, распространяющегося на грам-положительные и грам-отрицательные бактерии, а также грибы и дрожжи. Данное вещество особенно эффективно в борьбе против Staphylococcus aureus и Pseudomonas aeruginosa.	
ЕRGOTUL DUO	Для лечения острых ран (термические и химические ожоги, травматические раны, рваные и ушибленные раны, глубокие ссадины, хирургические раны, донорские раны) и хронических ран (трофические и диабетические язвы, пролежни).	Воздухо- и секретопроницаемая, не прилипает к ране и прилегающему участку кожи, не оставляет жирного ощущения при контакте с повязкой, позволяет безболезненно менять повязки.	При контакте с раной гидроколлоидные частицы взаимодействуя с мазевыми составляющими (вазелин), формируют липидо-коллоидный слой, который способствует более скорому заживлению раны во влажной среде.	Гидроколлоид (карбоксиметилцелл юлоза), парафин, вазелин, полимеры, вискоза, защитная полиэтиленовая пленка, упаковка индивидуальная, легкооткрывающийся фольгированный пакет- саше.
CELLOSOR B	Для лечения всех типов хронических экссудативных ран (трофические язвы голени, диабетическая стопа, пролежни), острых ран (частично глубокие ожоги, дермабразии, травматические раны, послеоперационные раны и т.д.) и злокачественных ран.	Сохранение влажной среды, способствующей скорому заживлению, Образование геля при контакте с экссудатом раны, Удаление повязки, которое не повреждает новообразованные ткани, Безболезненная для пациента смена повязки, Защита прилегающего участка кожи вокруг раны от мацерации. Суперабсорбирующий полиуретановый пенный слой обеспечивает оптимальный дренаж экссудата раны, защищая прилегающий участок кожи вокруг раны от мацерации.	Липидо-коллоидная технология – это эксклюзивная инновация, разработанная Урго Лабораториз. Ее особой характеристикой является наличие полимерного связывающего вещества (матрицы), которое обеспечивает сцепление гидроколлоидных частиц и вазелина на полиэстерной сетке. В контакте с экссудатом раны гидроколлоидные частицы (карбоксиметилцеллюлоза) превращаются в гель и, благодаря связывающему веществу, формируют липидо-коллоидную пленку.	Гидроколлоид (карбоксиметилцелл юлоза) вазелин, полимеры, полиуретан, защитная полиэтиленовая пленка, упаковка индивидуальная, легкооткрывающийся фольгированный пакет- саше.

Информация получена с официального сайта федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения www.roszdravnadzor.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

		Пластичная основа повязки легко принимает форму анатомического контура раны. Повязку необходимо зафиксировать эластичным компрессионным или неэластичным бинтом, чтобы обеспечить эффективную абсорбцию.		
ELLOSOR LITE	Для лечения всех типов хронических слабо- или умеренно-экссудативных ран (трофические язвы голени, диабетическая стопа, пролежни), острых ран (частично глубокие ожоги, дермабразии, травматические раны, послеоперационные раны и т.д.) и злокачественных ран.	Сохранение влажной среды, способствующей скорому заживлению, Образование геля при контакте с экссудатом раны, Удаление повязки, которое не повреждает новообразованные ткани, Безболезненная для пациента смена повязки, Защита прилегающего участка кожи вокруг раны от мацерации. Суперабсорбирующий полиуретановый пенный слой обеспечивает оптимальный дренаж экссудата раны, защищая прилегающий участок кожи вокруг раны от мацерации. Пластичная основа повязки легко принимает форму анатомического контура раны. Повязку необходимо зафиксировать эластичным компрессионным или неэластичным бинтом, чтобы обеспечить эффективную абсорбцию.	Липидо-коллоидная технология – это эксклюзивная инновация, разработанная Урго Лабораториз. Ее особой характеристикой является наличие полимерного связывающего вещества (матрицы), которое обеспечивает сцепление гидроколлоидных частиц и вазелина на полиэстерной сетке. В контакте с экссудатом раны гидроколлоидные частицы (карбоксиметилцеллюлоза) превращаются в гель и, благодаря связывающему веществу, формируют липидо-коллоидную пленку.	Гидроколлоид (карбоксиметилцеллюлоза) вазелин, полимеры, полиуретан , защитная полиэтиленовая пленка, упаковка индивидуальная, легкооткрывающийся фольгированный пакет- саше.

Информация получена с официального сайта федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения www.roszdravnadzor.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ELLOSOR Ag	Для лечения всех типов хронических экссудативных ран (трофические язвы голени, диабетическая стопа, пролежни), острых ран (частично глубокие ожоги, дермабразии, травматические раны, послеоперационные раны и т.д.) и злокачественных ран.	Сохранение влажной среды, способствующей скорому заживлению, Образование геля при контакте с экссудатом раны, Удаление повязки, которое не повреждает новообразованные ткани, Безболезненная для пациента смена повязки, Защита прилегающего участка кожи вокруг раны от мацерации. Суперабсорбирующий полиуретановый пенный слой обеспечивает оптимальный дренаж экссудата раны, защищая прилегающий участок кожи вокруг раны от мацерации. Пластичная основа повязки легко принимает форму анатомического контура раны. Повязку необходимо зафиксировать эластичным компрессионным или неэластичным бинтом, чтобы обеспечить эффективную абсорбцию.	Липидо-коллоидная технология – это эксклюзивная инновация, разработанная Урго Лабораториз. Ее особой характеристикой является наличие полимерного связывающего вещества (матрицы), которое обеспечивает сцепление гидроколлоидных частиц и вазелина на полиэстерной сетке. В контакте с экссудатом раны гидроколлоидные частицы (карбоксиметилцеллюлоза) превращаются в гель и, благодаря связывающему веществу, формируют липидо-коллоидную пленку. Серебро имеет широкий спектр антимикробного действия, включая грам-отрицательные и грам-положительные бактерии, плесенные грибки и дрожжи. Особенно эффективно при Staphylococcus aureus, MRSA, Streptococus pyogenes, а также на Pseudomonas aeruginosa, которые зачастую являются источниками инфекции ран. Повязка доказала антибактериальное действие в условиях in vitro в течение 7 дней. Антибактериальное действие сульфата серебра позволяет уменьшить запах, вызванный микроорганизмами, присутствующими в ране.	Гидроколлоид (карбоксиметилцеллюлоза) вазелин, сульфат серебра, полимеры, полиуретан, защитная полиэтиленовая пленка, упаковка индивидуальная, легкооткрывающийся фольгированный пакет- саше.
RGOSOR	Для местного лечения ран с	Повязка легко, быстро и	Повязка способствует заживлению ран	Кальциево-альгинатные

Информация получена с официального сайта федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения www.roszdravnadzor.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

	умеренным или избыточным экссудированием (послеоперационные раны, хронические раны, в т.ч. инфицированные. Лента предназначена для местного использования на полостных ранах.	безболезненно снимается, даже во влажном состоянии. Может накладываться на раны с клиническими признаками инфекции под соответствующим медицинским контролем.	благодаря входящим в нее компонентам, образующими гель при контакте с экссудатом раны. Способствует первичному гемостазу при острых и хронических ранах с обильным кровотечением.	волокна, гидроколлоидные частицы (натриевая соль карбоксиметилцеллюлозы), природные полимеры, защитная полиэтиленовая пленка, упаковка индивидуальная, легкооткрывающийся бумажный пакет-саше.
GOPLA E	Для местного лечения трофических язв голени, пролежней и других ран с умеренным экссудатом.	Гипоаллергенная и комфортная для пациента повязка, которая благодаря надежной адгезии может использоваться в течение нескольких дней. Благодаря своей исключительной пластичности повязка может использоваться на участках, представляющих трудность для наложения повязок. Прозрачная основа повязки позволяет контролировать состояние раны и образование геля.	При контакте с экссудатом повязка превращается в мягкий влажный гель, который способствует более скорому заживлению раны во влажной среде.	Частицы карбоксиметилцеллюлозы, полиуретан, защитная полиэтиленовая пленка, упаковка индивидуальная, легкооткрывающийся полиэтиленовый пакет- саше.
GOPLA E FILM	Для местного лечения поверхностных ран (трофических язв голени, поверхностных пролежней и др. повреждений), недолеченных зон повреждения и шовных ран.	Прозрачная полиуретановая основа повязки позволяет контролировать состояние раны. Повязка, благодаря пластичной структуре, может накладываться на любой участок кожи. Влагонепроницаемая полиуретановая основа повязки позволяет принимать пациенту ванну или душ.	При контакте с раной повязка создает гель, который способствует более скорому заживлению раны во влажной среде.	Частицы карбоксиметилцеллюлозы, полиуретан, защитная полиэтиленовая пленка, упаковка индивидуальная, легкооткрывающийся полиэтиленовый пакет- саше.
LGOPLA UE ORDER	Для местного лечения трофических язв голени, пролежней и	Благодаря гибкости, эластичности и усиленным краям повязки, повязка	При контакте с экссудатом повязка превращается в мягкий влажный гель, который	Частицы карбоксиметилцеллюлозы, полиуретан, защитная

Информация получена с официального сайта Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения www.roszdravnadzor.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

	других ран с умеренным экссудатом.	предназначена для наложения на неудобных и трудных участках, к примеру, пролежни в области крестца или пятки. гипоаллергенная и комфортная для пациента повязка, которая благодаря надежной адгезии может использоваться в течение нескольких дней. Повязка благодаря адгезивным краям не требует дополнительной фиксации.	способствует более скорому заживлению раны во влажной среде.	полиэтиленовая пленка, упаковка индивидуальная, легкооткрывающийся полиэтиленовый пакет- саше.
LGOPLA QUE ACRUM	Для местного лечения пролежней в области крестца.	Гипоаллергенная и комфортная для пациента повязка, которая благодаря надежной адгезии может использоваться в течение нескольких дней. Повязка благодаря адгезивным краям не требует дополнительной фиксации. Повязка специально создана для для области крестца. Благодаря гибкости, эластичности и усиленным краям повязки, повязка предназначена для наложения на неудобных и трудных участках, к примеру, пролежни в области крестца или пятки.	При контакте с экссудатом повязка превращается в мягкий влажный гель, который способствует более скорому заживлению раны во влажной среде.	Частицы карбоксиметилцеллюлозы, полиуретан, защитная полиэтиленовая пленка, упаковка индивидуальная, легкооткрывающийся полиэтиленовый пакет- саше.
URGOSTE RILE	Для послеоперационной обработки хирургических, шовных, травматических ран и ухода за мелкими повреждениями кожи.	Воздухопроницаемая повязка обладает высокой переносимостью кожей, эффективно абсорбирует экссудат, обеспечивая полную защиту раны, благодаря прочной адгезии клеевой части повязки.	Перед наложением повязки необходимо очистить и продезинфицировать рану. Промойте рану обычным физиологическим раствором, высушите края раны с помощью стерильного компресса. Откройте стерильную	Нетканый материал, гипоаллергенный акрилатный адгезив, абсорбирующая атравматичная подушечка из вискозы, защитная бумага, упаковка индивидуальная, легкооткрывающийся бумажный пакет-

Информация получена с официального сайта федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения www.roszdravnadzor.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

			упаковку-саше и достаньте повязку, удерживая ее за два защитных ярлычка. Аккуратно отклеивая защитную пленку от повязки, наложите повязку абсорбирующей подушечкой прямо на рану. Края повязки надежно зафиксируйте, не допуская возникновения складок. Смена повязки должна осуществляться каждые 24-48 часов зависимости от состояния раны.	саше.
PTISKIN	Для послеоперационной обработки хирургических, шовных, травматических ран и ухода за мелкими повреждениями кожи, для фиксации медицинских устройств (датчики, электроды, катетеры, зонды и т.д.)	Непроницаемая для бактерий, повязка устраняет риск вторичной инфекции. Полупроницаемость повязки способствует воздухо- и газо-обмену, тем самым предотвращая риск мацерации кожи и обеспечивая возможность длительного использования. Водонепроницаемость позволяет принимать ванну или душ, не снимая повязки. Благодаря своей эластичности и удобству в использовании, повязка может быть наложена на любой участок организма, не ограничивая движений пациента. Прозрачность позволяет контролировать степень абсорбции подушечки. Является гипоаллергенной, что позволяет использовать повязку для пациентов с	1. Подготовка кожи • Для обеспечения оптимальной адгезии повязки побрейте кожу. • Остановите кровотечение раны. • Продезинфицируйте участок раны. • Промойте рану и тщательно высушите стерильным компрессом 2. Наложение повязки: Откройте стерильную упаковку-саше и достаньте повязку, удерживая ее за два защитных ярлычка. Аккуратно отклеивая защитную пленку от повязки, наложите повязку абсорбирующей подушечкой прямо на рану. Края повязки надежно зафиксируйте, не допуская возникновения складок. Затем снимите с повязку прозрачную пленку. 3. Снятие повязки: методом натяжения, тангенциально.	Полиуретановая пленка, акрилатный клей, нетканая абсорбирующая подушечка, защитная полиэтиленовая пленка., защитная полиэтиленовая, упаковка индивидуальная, легкооткрывающийся пакет-саше.

Информация получена с официального сайта федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения www.roszdravnadzor.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

		чувствительным типом кожи. Безболезненное снятие повязки (техника снятия путем растягивания повязки) гарантирует бережное отношение к эпидермису и позволяет использовать повязки для повторной перевязки.		
TISKIN M	для фиксации катетеров, зондов и т.д., абсорбирующих повязок, для защиты слабоэкссудативных неинфицированных ран, участков кожи, подвергающихся длительным механическим воздействиям (трению, давлению) или воздействию влаги (при недержании).	Непроницаемая для бактерий, повязка устраняет риск вторичной инфекции. Полупроницаемость повязки способствует воздухо- и газо-обмену, тем самым предотвращая риск мацерации кожи и обеспечивая возможность длительного использования. Водонепроницаемость позволяет принимать ванну или душ, не снимая повязки. Благодаря своей эластичности и удобству в использовании, повязка может быть наложена на любой участок организма, не ограничивая движений пациента. Прозрачность позволяет контролировать степень абсорбции подушечки. Является гипоаллергенной, что позволяет использовать повязку для пациентов с чувствительным типом кожи. Безболезненное снятие повязки (техника снятия путем растягивания	Подготовка кожи • Для обеспечения оптимальной адгезии повязки побрейте кожу. • Остановите кровотечение раны. • Продезинфицируйте участок раны. • Промойте рану и тщательно высушите стерильным компрессом 4. Наложение повязки: Откройте стерильную упаковку-саше и достаньте повязку, удерживая ее за два защитных ярлычка. Аккуратно отклеивая защитную пленку от повязки, наложите повязку на участок кожи. Края повязки надежно зафиксируйте, не допуская возникновения складок. Затем снимите с повязку прозрачную пленку. 5. Снятие повязки: методом натяжения, тангенциально.	Повязка, защитная полиэтиленовая, упаковка индивидуальная, легкооткрывающийся пакет-саше. Полиуретановая пленка, акрилатный клей, защитная полиэтиленовая пленка.

Информация получена с официального сайта федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения www.roszdravnadzor.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

		повязки) гарантирует бережное отношение к эпидермису и позволяет использовать повязки для повторной перевязки.		
GOSTRI	Для закрытия поверхностных ран и хирургических разрезов.	Быстрый способ закрытия поверхностных ран и хирургических разрезов. Полоски обеспечивают комфорт и эстетическое заживления раны.	Проверьте целостность стерильной упаковки. После остановки кровотечения, промойте края раны, высушите рану стерильным компрессом. Наложите 2 стрипа по обе стороны вдоль раны. Наклейте третий стрип перпендикулярно одной стороны раны, зафиксируйте, осторожно потяните, сведите один край раны с другим. Наклейте следующий стрип тем же самым способом, как указано в п.2., пока рана не будет должным образом закрыта. Чтобы закрепить зону сведения шва, наложите два стрипа параллельно друг другу сверху.	Нетканый материал, гипоаллергенный акрилатный адгезив, защитная бумага, упаковка индивидуальная, легкооткрывающийся бумажно-полиэтиленовый пакет- саше.

ила хранения:

ки должны храниться при комнатной температуре в защищенном от света месте, вдали от ников тепла.

ивопоказания к применению:

Urgotul S.Ag.

увствительности к сульфаниламидам и другим компонентам.

спользование у пациентов с почечной и печеночной недостаточностью, беременных и ормящих женщин, новорожденных и недоношенных детей противопоказано при тсутствии других специфичных клинических данных.

. Cellosorb Ag.

Противопоказана при чувствительности к серебру и другим составляющим повязки.

В виду отсутствия специфических клинических данных, применение повязки во время еременности, кормления грудью и при лечении новорожденных не рекомендуется.

ральный директор
«Медком-М»

Коняев С. В.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Информация получена с официального сайта Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения www.roszdravnadzor.ru